

COVID-19 Recovery Resource Center
COVID-19 Centar za Obnovu Resursa

Cross State Travel Information
Medjudrzavne Putne Informacije

Economic Recovery Grant Application Process
Proces prijave za bespovratna sredstva za ekonomski oporavak

Ask a Question
Postavite Pitanje |

Koristite opciju za automatsko pretraživanje kako biste pronašli odgovore na svoja pitanja

Stay Informed
Budite Informisani |

Prijavite se da primete naš bilten o ekonomskim i društvenim odgovorima vezana za COVID-19

Resources for Businesses
Resursi za Poslodavce (Kompanije)

Resources for Individuals
Resursi za Pojedince

Resources for Communities
Resursi za Zajednice

VERMONT EMERGENCY ECONOMIC RECOVERY GRANTS
BESPOVRATNA SREDSTVA (GRANTOVI) ZA HITNU EKONOMSKU OBNOVU
VERMONT

U petak, 19. juna 2020., guverner Scott potpisao je zakon 115, „Akt koji se odnosi na stvaranje hitnih grantova za oporavak ekonomije“. Zakon 115 (ranije S.350) uključuje 70 miliona dolara za hitne grantove za ekonomski oporavak. Ta su sredstva stavljena na raspolaganje državi Vermont preko Federalnog Fonda za Pomoc tokom Coronavirus pandemije (CRF) CFDA # 21.019. Agencija za Trgovinu i Razvoj Zajednice (ACCD) i Odjel za Poreze u Vermontu će raditi zajedno na administriranju ovih sredstava.

U četvrtak, 2. jula/srpnja 2020 godine, guverner Scott je potpisao zakon H.966, koji uključuje dodatnih 96 miliona dolara za brojne poslovne sektore, a koji će administrirati/

provoditi ACCD i druge agencije, uključujući Agenciju za Ljudske Usluge, Agenciju za Administraciju i Agenciju za Poljoprivredu, Hranu i Tržišta.

Proces za prijave za bespovratna sredstva (grantove) za ekonomski oporavak će se otvoriti u ponedjeljak, 6-tog jula/srpnja.

ACCD će administrirati grantove za ekonomski oporavak, zajedno s Odjelom za Poreze i drugim državnim agencijama koje su dobile sredstva od strane Vermontskog zakonodavstva za određene vrste poslovanja i vlasničke strukture. Pogledajte odjeljak u nastavku „Gdje i Kako se Prijaviti?“ za dodatne informacije za određene poslovne sektore.

What are the eligibility criteria for the Economic Recovery Grants administered by ACCD?

Koji su kriteriji za dobivanje besplatnih sredstava za ekonomski oporavak, koje administrira/provodi ACCD?

Preduzeće koje ispunjava uslove će biti privatna organizacija koja:

- Ima prebivalište ili ima svoje osnovno mjesto poslovanja u Vermontu
- Ima jednog ili više uposlenika koji nisu vlasnici u Vermontu, sa izuzetkom za preduzeća gdje su vlasnici zene ili manjine bez uposlenika imaju pravo na bespovratna sredstva preko ACCD-a.
- Je bila otvorena i aktivna sa radom prije 15. februara/ veljače 2020. godine
- Je otvorena u trenutku prijave ili je zatvorena zbog ograničenja u vezi sa COVID-19, ali može potvrditi da se namjerava ponovo otvoriti nakon ukidanja ograničenja u vezi sa COVID-19
- Nije preduzeće ili organizacija, niti podružnica kompanije ili organizacije, niti je u vlasništvu preduzeća ili organizacije, koji su prijavili više od 20, 000 000 USD ukupnog prihoda
- Je doživjela 50% ili više pada ukupnog prihoda u bilo kojem jednomjesečnom periodu od 1-og marta/ožujka 2020. do 31-og avgusta/kolovoza 2020., u odnosu na isti mjesec u 2019. godini
- Nije trenutno u procesu bankrota, Poglavlje 7
- Dobro stoji u Zavodu za Poreze u Vermontu
- Dobro stoji sa Državnim Sekretarom u Vermontu
- Nije primila grant/besplatna sredstva za hitan ekonomski oporavak u Vermontu od druge agencije ili odjeljenja države Vermont

Where and How Do I Apply?

Gdje i kako se prijaviti?

Od 6-tog jula/srpnja sljedeća preduzeća i neprofitne organizacije će se moći prijaviti za besplatna sredstva za ekonomski oporavak:

- Ako ste uslužno preduzeće, koje je prije svega restoran, bar ili pčnociste koje prikuplja porez na sobe i obroke, ili objekat koji pruža maloprodajne/odjevne, zabavne ili rekreacijske usluge, a koje prikuplja porez na promet i upotrebu, i prijavljuje se odjeljenju za poreze u Vermontu na mjesečnoj ili tromjesečnoj bazi, trebali biste se prijaviti za besplatna sredstva (grant) Odjelu za Poreze počevši od 6-tog jula/srpnja 2020. godine.

PRIMJERI: restoran, bar, hotel, gostionica, trgovina na malo, online trgovina, golf teren, kino

- Sva ostala preduzeća koja ne prikupljaju porez na sobe i obroke i / ili porez na promet i upotrebu, ILI ako vaše poslovanje se prijavljuje Odjelu za poreze na ove poreze za minimalan iznos vaših ukupnih prihoda, trebate podnijeti zahtjev za grant kod ACCD-a. PRIJAVITE SE OVDJE od dana 6-tog jula/srpnja 2020. godine.

PRIMJERI: proizvođač, upravljanje nekretninama, građevinarstvo, realtor

- Neprofitne umjetničke i kulturne organizacije bi trebale podnijeti zahtjev za grant kod ACCD-a. PRIJAVITE SE OVDJE od dana 6-tog jula/srpnja 2020. godine.

PRIMJERI: muzej, pozorište, galerija, grupa izvođačkih umjetnosti

- Kompanije u ženskom i manjinskom vlasništvu koje ne spadaju u bilo koji drugi sektorski program, trebaju konkurisati za grant kod ACCD-a. To uključuje samousluge u isključivom vlasništvu žena i manjina bez uposlenika. PRIJAVITE SE OVDJE od 6-tog jula/srpnja 2020. godine.

- Preduzeća za rekreaciju na otvorenom bi se trebala prijaviti za grant kod ACCD-a.

PRIJAVITE SE OVDJE od 6-tog jula/srpnja 2020. godine.

PRIMJERI: skijališta, staze, penjački centri, biciklističke ture

Podnosiitelji zahtjeva za bespovratna sredstva za ekonomski oporavak za navedene vrste poslovanja i vlasničke strukture će unijeti svoje potrebne podatke u online aplikaciju putem ACCD-a i podnijeti zahtjev. Nakon vremensko-označenog podnošenja zahtjeva, aplikacija će biti stavljena u „red čekanja“. Nepovratna sredstva će se dodjeljivati po principu „first-come first serve“ Prijave će biti pregledane redosljedom kojim su podnesene. ACCD će pregledati unesene podatke i provjeriti potrebnu dokumentaciju kako bi zahtjev odobrili, odbili ili vratili podnosiitelju/ici zahtjeva za dodatne informacije i / ili ispravku.

Preduzeća i neprofitne organizacije za sektore i vrste poslovanja/biznisa navedene u nastavku trebaju se obratiti datoj Agenciji ili Odjeljenju za više detalja o podobnosti, vremenu i procesu prijave za finansiranje:

- Poljoprivredni proizvođači i prerađivači se mogu prijaviti za finansiranje preko Agencije za Poljoprivredu, Hranu i Tržište (AAFM). AAFM će osigurati 25 miliona dolara proizvođačima i prerađivačima mlijeka, pet miliona USD poljoprivrednicima nemasnih proizvoda, 500,000 USD poljoprivrednim sajmovima, a najmanje 2 miliona USD poljoprivrednim organizacijama putem Working Lands Enterprise Board-a. Informacije o prijavi za ove grantove su dostupne na: <https://agriculture.vermont.gov/vermont-covid-agriculture-assistance-program>.

- Šumarske kompanije, uključujući one koje se primarno bave upravljanjem, sječom, pretovarom, preradom, proizvodnjom, zanatom ili distribucijom šuma ili drvnih proizvoda koji potiču iz šuma iz Vermonta, uključujući savjetovanje sa šumarskim uslugama i sekundarnim proizvođačima proizvoda od drveta, bi trebale podnijeti zahtjev za Program Stabilizacije Šumarske Ekonomije, vrijednog 5 miliona dolara, a kojim upravlja Odjeljenje za Šume, Parkove i Rekreaciju. Informacije o prijavi za ove grantove su dostupne na: <https://fpr.vermont.gov/FESGrantProgram>.

- Zdravstvene ustanove bi trebale podnijeti zahtjev za finansiranje putem Agencije za Ljudske Usluge (AHS). AHS upravlja sa 275 miliona vrijednim Programom za Stabilizaciju Zdravstvene Zaštite sa grantovima za široku lepezu zdravstvenih ustanova, uključujući: bolnice, privatne medicinske prakse, stomatologe, zdravstvene centre, laboratorijske i rengenske centre, ustanove za mentalno zdravlje, ustanove koje pružaju liječenje od zloupotrebe supstanci/droga, hitne medicinske službe i davaoce hitne pomoći, fizikalne terapeute, pedijatre, optičare, kiropraktičare i druge davaoce zdravstvenih usluga koji imaju dozvolu Odbora za Medicinsku Praksu ili Ureda za Profesionalnu Regulaciju. Ovo također uključuje agencije za zaštitu zdravlja i domova, lječničke usluge i davaoce dugotrajne skrbi. Cilj AHS-a je da otvori svoj aplikacijski portal do nedjelje 13. Jula. Davaoci usluga će imati vremena do 15-tog avgusta/kolovoza 2020. godine da predaju zahtjeve za finansiranje. Sredstva će se dodjeljivati na osnovu potreba, u mjeri u kojoj su sredstva dostupna. Organizacije mogu saznati više o ovom programu online na adresi: <https://humanservices.vermont.gov/>.

- Davaoci brige o djeci, ljetni kampovi i programi proizvedenog boravka trebaju se prijaviti za finansiranje preko Agencije za Ljudske Usluge (AHS). AHS raspolaze sa 12 miliona dolara za pružanje dodatnih nepovratnih sredstava za ponovno pokretanje usluga brige o djeci, i ostalih troškova vezanih za brigu o djeci, ljetne kampove i programe

produzenog boravka. Organizacije bi se trebale prijaviti online na adresu:
<https://dcf.vermont.gov/cdd>.

- Gradovi, mjesta, sela i drugi pravni subjekti bi se trebali prijaviti za finansiranje putem ----- Agencije za administraciju, koja će upravljati posebnim bespovratnim (grant) sredstvima i izdavati bespovratna sredstva jedinicama lokalne vlasti kako bi nadoknadili prihvatljive troškove vezane za COVID-19, a koje su nastale na ili prije 30-tog decembra/prosinca 2020. godine, uključujući isplatu 'hazard' plate, zalihe i opremu, sanitarne popravke, promjene u objektima, nadoknadu prekovremenog rada, preusmjeravanje osoblja/kadra za potrebe rada na tzv. prvoj liniji i sve druge prihvatljive troškove vezane za COVID-19 pandemiju koji nisu obuhvaćeni drugim izvorima finansiranja, uključujući sredstva koja je osigurala federalna Agencija za Upravljanje u Hitnim Situacijama. Više informacija je dostupno na: <https://aoa.vermont.gov/>.

- Samostalni vlasnici - preduzeća koja su u vlasništvu jedne osobe i nemaju zaposlene – ne ispunjavaju uslove za bespovratna sredstva (grant) za ekonomski oporavak. Ukoliko vaše preduzeće nije manjinsko ili žensko preduzeće, morate imati najmanje jednog zaposlenog koji nije vlasnik da biste imali pravo na grant za ekonomski oporavak. Uposlenik mora biti „W-2“ uposlenik, što znači da mu/joj vaše preduzeće izdaje W-2. Ta osoba/e ne moraju da budu zaposleni/e sa punim radnim vremenom. Ako ste samostalni vlasnik bez „W-2 uposlenika“, moguće je da možete podnijeti zahtjev za bespovratna sredstva kroz Vermont Community Development Program (Program za razvoj zajednice u Vermontu). Ovaj program trenutno nije dostupan, ali pretpostavljamo da će biti dostupan sredinom jula/srpnja.

Imajte na umu da će biti dostupan samo jedan grant po podnosiocu/ici zahtjeva. Preduzeće se ne može kvalifikovati za dodjelu bespovratnih sredstava preko više agencija. Da biste saznali više o mogućnostima, obratite se agenciji koja se odnosi na vaše poslovanje. Ako imate pitanja, možete nas kontaktirati koristeći naš "Economic Recovery Grants Live Chat" koji se nalazi na dnu ove stranice.

How Will Economic Recovery Grant amounts be determined? Kako će se utvrditi iznosi grantova za ekonomski oporavak?

Formula za izracunavanje granta, koja se nalazi u produžetku, je ista za bespovratna sredstva za ekonomski oporavak koje upravljaju ACCD i Odjeljenje za poreze. Nepovratna sredstva od ostalih agencija i odeljenja države Vermont mogu se razlikovati.

Iznos grantova za ekonomski oporavak kojim upravljaju ACCD i Odjeljenje za poreze dobit će se putem sljedećeg kriterija:

Navedeni / prijavljeni bruto godišnji prihod (ili godišnja kombinirana ukupna prodaja prema izvještajima o prehrani i sobama ili porezu na prijavu prodaje i upotrebe) pomnoženo sa 10 procenata, umanjeno za bilo koji prihod osiguranja od prekida poslovanja

Maksimalni iznos gornje granice granta je 50, 000 USD

Svaki podnositelj/ica zahtjeva ili preduzeće/organizacija može dobiti samo jedan grant.

What should my business do in preparation for the ACCD application?

Šta moje preduzeće/organizacija treba uraditi u pripremi za ACCD aplikaciju?

Evo nekoliko osnovnih informacija o tome kako se pripremiti za ispunjavanje zahtjeva za grant. Trebat ćete znati nekoliko informacija o vašem poslovanju:

- Vaš identifikacijski broj računa u Vermontu (koristi ga porezno odeljenje u Vermontu) i Federal Employee Identification Number (FEIN)

- Odgovarajući NAICS kôd za vašu kompaniju. (Neprofitne organizacije možda nemaju odgovarajući kôd NAICS i izuzeti su iz ovog zahteva.) Sjedinjene Države, Kanada i Meksiko koriste Sjevernoamerički sistem klasifikacije industrije (NAICS) za klasifikaciju preduzeća po industrijama. Svako preduzeće određuje svoj sestocifreni broj NAICS-a na osnovu većine aktivnosti u poslu. Kada podnesete savezni porez na dohodak (federal income tax), dajete "poslovni kôd" koji se temelji na NAICS broju, a informacije za prijavu vašeg poslovnog poreza uključuju tabelu tih kodova.

- Podaci o iznosu i izvoru o bilo kojoj naknadi koju ste već dobili od osiguranja, PPP-a, EIDL-a ili bilo kojeg drugog saveznog programa za ekonomski gubitak nastao kao posljedica COVID-19

- Da li ste u dobrom stanju u Zavodu za Taxe. Dobro stanje vašeg poslovanja znači da su sve potrebne porezne prijave podnosene i da su svi porezi plaćeni, ILI ako dugujete neki dospjeli porez, imate plan plaćanja putem kojeg isti otplaćujete. Ako imate neplaćeni porez za vaše poslovanje, možete nazvati (802) 828-2518 da tražite plan plaćanja. Svi porezni obveznici koji nisu u dobrom stanju mogu se smatrati nepodobnim za bespovratna sredstva.

- Od vas će se tražiti da navedete informacije koje se mogu naći na W-9.

Prijava će zahtijevati i online prenos (upload) finansijskih izvještaja i poreznih podataka. Kandidati trebaju pripremiti PDF verzije sljedećih dokumenata i spremati ih za prenos prije nego što započnu sa popunjavanjem prijave.

Kandidati će u procesu prijave predati ukupno 4 dokumenta.

- 1- 2019 Izvještaj o prihodima raščlanjen po mjesecima
- 2–2020 Izvještaj o prihodima (YTD) raščlanjen po mjesecima
- 3- 2019 Federalnu poresku prijavu (Federal Tax return)
- 4- 2019. Poresku prijavu države Vermont

Stay Informed

Budite informisani |

Ako želite primati ažurirane informacije o programu grantova za ekonomski oporavak, prijavite se na bilten ACCD-a COVID-19 o ekonomskim i društvenim odgovorima.

Subscribe to Receive Updates

Prijavite se za primanje ažuriranih informacija

Support Center

Centar za podršku

Ukoliko imate dodatna pitanja o prihvatljivosti, postupku podnošenja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava ili gdje se trebate prijaviti za pomoć, Centar za podršku grantova za ekonomski oporavak možete kontaktirati na 802-828-1200 od 8:00 do 17:00 od ponedjeljka do petka, i od 9:00 do 14:00 subotom. Centar za podršku će biti zatvoren u subotu 4. Jula/srpnja 2020. godine.

Frequently Asked Questions

Često Postavljena Pitanja

Pročitajte često postavljana pitanja (FAQ) za više informacija o grantovima za ekonomski oporavak.

Emergency Executive Orders

Hitna Izvrsna Naredjenja

Pronađite najnovija Hitna Izvrsna Naredjenja i Dodatke.

Administration Guidance

Administracijske Upute

Pronađite najnovije upute Uprave za preduzeća u Vermontu.

State and Partner Resources

Državni i partnerski resursi

Upute drugih agencija i odjela države Vermont.